

La sobeirana
Lemosin

La sobirana
version originala daus Pagalhós

La souveraine
Français

3a Jornada dau chant populari dau printemps 2011

PER VEIRE LA VIDEÒ CLICATZ : [AQUI](#)

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

POUR VOIR LA VIDEO CLIQUEZ : [ICI](#) ↑

(POUR ÉCOUTER LA CHANSON CLIQUEZ :[ICI](#)) ↑

Despuei l'Alpa italiana,
A travers vilas, e monts, e landas,
E jurc'a la mar granda
Que i renha una sobeirana.

Pendent mila annadas
N'am auvit son rire de mainatge,
Sas chançons enchantadas,
Sos mots d'amor de femna tant aimada.

Iò que l'escotarai
Com' ne'm escota parlar 'na fada,
Iò que la servirai
Jurcant'a ma darriera bufada.

Un jorn, un brave jorn,
Tots conestran la mia sobeirana ;
Ma mair, ma sòr, ma filha,
Mon bel'amor, qu'es la linga occitana.
(Dos còps lu darrier coblet)

Despuish l'aup italiana,
A truvèrs vilas, e monts, e lanas,
E dinc a la mar grana
Que senhoreja ua sobirana.

Entant de mila annadas
Qu'audin son arrider de mainada,
Sas cantas encantadas,
Sons mots d'amor de hemna tant aimada.

Jo que l'escotaèi
Com s'escota a parlar ua hada,
Jo que la servirèi
Dinc a la mea darrèra alenada.

Un dia, un beròi dia,
Tots coneisheràn ma sobirana ;
Ma mair, ma sòr, ma hilha,
Ma bèra amor, qu'ei la lenga occitana.

Depuis l'alpe italienne,
À travers villes et monts et landes,
Et jusqu'à l'océan
Règne une souveraine.

Pendant mille années
On a entendu son rire d'enfant,
Ses chansons enchantées,
Ses mots d'amour de femme tant aimée.

Moi je l'écouterai
Comme on écoute parler une fée,
Moi je la servirai
Jusqu'à mon dernier souffle.

Un jour, un beau jour,
Tout le monde connaîtra ma souveraine ;
Ma mère, ma sœur, ma fille,
Ma belle amour, c'est la langue occitane.

La sobeirana
Lemosin

La sobirana
version originala daus Pagalhós

La souveraine
Français

3a Jornada dau chant populari dau printemps 2011

Dau grope de chantadors (nonmas daus òmes...) « Los Pagalhós » dau Biarn, d'aprep una chançon « Sarlat » de Peiraguda, un grope plan conegut. Musica de Patrick Salinié, texte de pierre Salles, arrenjament, Jean Claude Arrosére.

Pas de partition

Transcripcion, revirada, lo patrick Ratinòc E lo grope Los Pagalhós [Site Los pagalhòs](#)

[Chanté par: Patrick Ratineaud, instituteur itinérant d'occitan et les chanteurs du groupe "G-VOC".](#)

A MONTEMBUÒU CHARENTA CENTRE CULTURAU PLACA DE L'EGLIESA LO 7 DE MAI 2011 A 17 ORAS

[A MONTEMBEUF CHARENTE CENTRE CULTURELLE PLACE DE L'EGLISE LE 7 MAI 2011 A 17 H _](#)

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier,diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

Concepcion realizacion lo Jan Delatge

© 2010 Jean Delage